Smlouva o podnájmu, nájmu a provozování movitých a nemovitých věcí na úseku vodního hospodářství II.

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ust. § 269, odst. 2 zákona čís. 513/1991 Sto., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi smluvními stranami

- (1) Pražská vodohospodářská společnost, a.s., se sídlem Praha 1, Národní 13, IČO: 25656112, DIČ 001 25656112 zastoupená lng. Petrem Švecem, předsedou představenstva a lng. Vladimírem Janským, členem představenstva společnosti Bankovní spojení: ABN AMRO BANK Číslo účtu: 67 555/5400 (dále jen "správce")
- (2) Pražské vodovody a kanalizace, a.s., se sídlem Praha 1, Národní 13, IČO: 25656635, DIČ 001 25656635 zastoupená místopředsedou představenstva lng. Josefem Petříkem a lng. Janem Šormem, CSc, členem představenstva společnosti Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1 Číslo účtu: 4000505 031/0100 (dále jen "provozovatel")

tak, jak níže následuje:

PREAMRIII E

Tato smlouva navazuje na Smlouvu o podnájmu, nájmu a provozování movitých a nemovitých věcí na úseku vodního hospodářství uzavřenou dne 10.12.1998 a platnou do 31.12.1999.

Článek I.

-ÚČEL SMLOUVY-

1. Účelem této smlouvy je

- a) vymezení a úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při užívání, provozování, údržbě, opravách, odstraňování havárií a realizaci investic do veřejného vodovodu a veřejné kanalizace,
- b) zajištění hospodaření s movitými a nemovitými věcmi uvedenými v příloze čís. 1 této smlouvy nebo v jejích dodatcích.

Článek II. Předmět smlouvy

- Správce prohlašuje, že je oprávněn na základě smluv o nájmu a správě uzavřených s vlastníky majetku, dát majetek uvedený v příloze čís.1 této smlouvy nebo v jejích dodatcích, do podnájmu provozovateli.
- 2. Předmětem podnájmu dle této smlouvy jsou :
- a) soubory staveb, pozemků, veřejný vodovod a veřejná kanalizace, soubor movitých věcí sestávající zejména z technických zařízení souvisejících s provozováním veřejného vodovodu a veřejné kanalizace, výrobou pitné a užitkové vody a čistěním odpadních vod existující ke dni účinnosti této smlouvy ve vlastnictví hlavního města Prahy, zájmového sdružení Úpravna vody Želivka a zájmového sdružení Zdroj pitné vody Káraný (dále jen "vlastníci"), jak je podrobně specifikováno v příloze čís. 1 této smlouvy (dále jen "stávající zařízení"), která je její nedílnou součástí,
- b) věci charakteru obdobného věcem uvedeným pod písm. a/ pronajaté správcem provozovateli po dni účinnosti této smlouvy. Podnájem dle předchozí věty bude realizován dodatkem (dodatky) k této smlouvě (dále jen "další zařízení"),
- archivy vlastníků související s předmětem této smlouvy podrobnosti o jejich obsahu, místě a využívání budou předmětem zvláštního ujednání.
- 3. Správce touto smlouvou dává provozovateli do podnájmu věci uvedené v odst. 2 písm. a) a provozovatel tyto věci do podnájmu přijímá a zavazuje se s nimi hospodařit s péčí řádného hospodáře (navazující podrobnosti viz čl. VIII., odstavec 2.c). Pokud se při předávání předmětu smlouvy zjistí, že tato zařízení nejsou schopna užívání a provozování bez provozovatel oprávněn převzít je do provozování s výhradou a za podmínek uvedených v předávacím protokolu.
- Správce se zavazuje, že dodatkem k této smlouvě dá v průběhu trvání smlouvy provozovateli do nájmu nebo podnájmu další zařízení, která zrealizuje ze svých zdrojů a která tvoří samostatnou věc a nikoliv součást věcí tvořících předmět podnájmu podle odst. 1 tohoto článku, pokud byla realizována v souvislosti s touto smlouvou nebo, která byla realizována jiným investorem postupem podle této smlouvy a byla správci svěřena do správy.

Provozovatel se zavazuje, že věci dle předchozí věty do nájmu a podnájmu přijme za podmínek stanovených touto smlouvou a že s nimi bude hospodařit s péčí řádné ho hospodáře. Pokud se při předávání předmětu nájmu nebo podnájmu uvedeného v dodat ku smlouvy zjistí, že tato zařízení nejsou schopna užívání a provozování bez nápravného zásahu, a že nebyla realizována v souladu s ustanoveními této smlouvy, je provozovatel oprávněn převzít je do provozování s výhradou a za podmínek uvedených v předávací m protokolu.

5. Obě smluvní strany se zavazují uspořádat vzájemné vztahy k majetku stejného charakte ru jako v odst. 2, bod a), který je ve vlastnictví hlavního města Prahy, ale v souladu se Statute m hl. m. Prahy svěřen jednotlivým městským částem a PVK a.s. ke dni podpisu této smlouvy provozován na základě samostatných smluv o provozování.

Článek III. Doba podnájmu a provozovaní

- Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, počínaje dnem 1.ledna 2000 a konče a) dnem 5.11.2013,
 - b) dnem zániku této smlouvy v následujících případech (rozvazovací podmínky), kdy nejméně jedna ze smluvních stran

ba/ byla předmětem konkursního řízení. Dnem zániku je den vyhlášení konkursu na tuto smluvní stranu podle zákona čís. 328/1991 Sb., o konkursu a vyrovnání, ve znění pozdějších předpisů,

bb/ byla zrušena. Dnem zániku je den nabytí právní moci soudního rozhodnutí o zrušení této smluvní strany.

Tuto smlouvu lze ukončit kromě uplynutí sjednané doby písemnou dohodou smluvních stran nebo písemnou výpovědí ze strany správce pouze pokud dojde k dohodě mezi správcem a vlastníky předmětu nájmu o ukončení smluv o nájmu a správě věcí před uplynutím doby určité. V takovém případě činí výpovědní lhůta 12 měsíců a počíná běžet od prvého dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla druhé straně doručena výpověď. Tato výpovědní lhůta však musí končit nejpozději 5.11.2013, kdy končí smlouvy o nájmu mezi vlastníky a správcem.

Strany se dohodly, že si poskytnou průběžně po dobu šesti měsíců před dnem ukončení účinnosti této smlouvy součinnost v rozsahu nezbytném pro zajištění plynulosti provozování předmětu nájmu (podnájmu) po skončení účinnosti této smlouvy.

Pīī ukončení této smlouvy z jakéhokoli důvodu:

 provozovatel je povinen poskytnout správci aktualizované verze provozních předpisů a takové pro smluvní vztah závažné dokumenty, které na něm správce může odůvodněně vyžadovat.

Článek IV. ÚHRADA ZA PODNÁJEM (NAJEMNÉ), SPLATNOST A ZPÚSOB PLACENÍ

Úhrada za podnájem (nájemné), které je správci povinen platit provozovatel, bude vždy stanovena po vzájemné dohodě smluvních stran, na příslušný rok dodatkem k této smlouvě. Návrh výše úhrady za podnájem pro následující kalendářní rok je předkládán provozovatelem správci do 30.4. předcházejícího roku. Obsahuje kalkulaci cen vodného a stočného, vo dy předané a průmyslové, kalkulaci výnosů z užívání pronajatého majetku, které správce odsouhlasil, kalkulaci ekonomicky oprávněných nákladů provozovatele, které k činnosti náleží a ostatní položky, které nájemné zahmuje dle odst. 2 tohoto článku smlouvy. Poté je návrh spolu s plánem nadlimitních oprav (viz čl. Xl., odst.3) a investic správcem předkládán k připomínkám vlastníkům infrastruktumího majetku. Do 31.8. obdrží vlastníci i písemný návrh dodatku ke smlouvě na následující rok, který zpracuje správce. Podpis dodatku smlouvy je dodatku smlouvy na následující rok je 30.11. roku předcházejícího, na který je dodatek uzavírán. V případě, že nedojde k dohodě o nové výši úhrady za podnájemné ve stanovených termínech, platí výše úhrady podnájemného předchozího roku zvýšená o inflaci stanovenou ČSÚ za nejbližší předchozí kalendářní rok.

Nastane-li situace, že skutečný výnos z objemu výroby, resp.fakturace vodného, stočnéh o, vody předané a průmyslové bude vyšší než plánovaný výnos (kladná diference) definovarný v dodatku smlouvy na příslušný rok, zavazuje se provozovatel tento kladný rozdíl mezi skutečnými a plánovanými výnosy použít na realizaci nadlimitních oprav v příslušné m kalendářním roce. Použití musí být věcně odsouhlaseno správcem a musí být prokazateln €. Nesplnění tohoto závazku podléhá sankci podle článku XVI., odst. 2.

Nájemné zahrnuje:

- a) odpisy z majetku tvořícího předmět smlouvy
- b) nadlimitní opravy na majetku tvořícím součást předmětu nájmu
- c)nájemné placené správcem vlastníkům majetku tvořícího předmět nájmu včetrač d) vlastní záku
- d) vlastní náklady správce včetně úrokových nákladů z úvěrů na financování investic a
- e) přiměřený zisk správce

- Provozovatel je povinen hradit správci zálohy na úhrady za podnájem za příslušný kalendářní
 rok. Záloha bude hrazena měsíčně ve výši a termínech uvedených v odst. 4 tohoto článku
 smlouvy.
- Zpusob a termíny placení úhrady za podnájem:

7.

Úhrady budou prováděny dvakrát měsíčně v následujících termínech a částkách:

- ke každému 15.dni měsíce bude hrazena záloha ve výši 1/12 celkové roční částky úhracty za podnájem (nájemného) zmenšená o 1/12 celkové roční částky určené pro plánované nadlimitní opravy a havárie.
- ke každému 23. dni v měsíci bude provedeno vyúčtování předchozího měsíce, tj. správce vystaví daňový doklad na částku 1/12 plánované roční úhrady za podnájem, ke které bude připočteno DPH.
 - K tomuto dni budou provozovatelem vyfakturovány skutečně provedené, správcem odsouhlasené opravy za předchozí měsíc včetně DPH (maximálně 1/12 plánovaných nadlimitních oprav).

Po zápočtu vzájemně fakturovaných částek bude vzniklý rozdíl provozovatelem uhrazen nejpozději do pěti pracovních dnů od provedení zápočtu a to na bankovní účet správce, nedohodnou-li se písemně smluvní strany jinak.

Suma fakturovaných částek za realizované plánované nadlimitní opravy nesmí překročit plánovanou celkovou roční částku určenou pro nadlimitní opravy a havárie, pokud se nedohodnou strany písemně jinak.

Konečné vyúčtování úhrady za podnájem za kalendářní rok bude provedeno k 31.12. účtovaného roku a nejpozději do 31.1. následujícího roku budou vypořádány vzájemné závazky a pohledávky.

- Peněžitý závazek bude hrazen převodem na bankovní účet správce. Závazek je splněn dne m připsání částky na účet správce.
 - Nepeněžitý závazek je splněn provedením a přijetím opravy (viz příl. 2) s následným vzájemným zápočtem faktur za provedené opravy a úhrady za podnájem.
- Pro případ prodlení s plněním zaplacením úhrady za podnájem či provedením zápočtu pohledávek, se smluvní strany dohodly. že
 - a) jsou oprávněny druhé straně účtovat úrok z prodlení a to o 1% vyšší než činí úroková sazba za úvěry, které poskytuje banka oprávněného v době vzniku dluhu. Úrok je splatný do 10 kalendářních dnů ode dne doručení jeho vvúčtování.
 - b) správce je oprávněn uplatnit vůči provozovateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení, kterou je povinen provozovatel zaplatit správci do 10 kalendářních dnů ode dne doručení vyúčtování smluvní pokuty. Správce je přitom oprávněn požadovat po provozovateli náhradu škody způsobenou porušením povinno stí provozovatele řádně a včas hradit platby podle ustanovení této smlouvy a domáhat se náhrady škody přesahující smluvní úrok.
 - Správce se zavazuje po dobu účinnosti této smlouvy takto stanovenou úhradu za podnájem placenou provozovatelem po odečtení svých nákladů, t.j. platba nájemného vlastníkům najetku tvořícího předmět této smlouvy a náklady správce, použít na investice, provádění plánovaných nadlimitních oprav včetně odstraňování havárií v uvažovaném rozsahu, na úroky z úvěrů na financování investiční výstavby a krytí potřeb či povinností, které zabezpečuje v zastoupení vlastníků v souvislosti s tímto majetkem.

Článek V. VODNÉ, STOČNÉ A ZPŮSOB JEJICH STANOVENÍ

- Výše vodného a stočného pro příslušný kalendářní rok se stanoví na základě podrobné srovnávací cenové kalkulace v souladu s cenovými předpisy Ministerstva financí ČR.
- 2. Návrh výše ceny vodného a stočného pro rok následující předloží provozovatel správci do 30.dubna roku předcházejícího. V případě odůvodněných změn vstupních ekonomických nebo provozních podkladů je provozovatel oprávněn navrhnout korekci návrhu nejpozději do 31.10. roku, ve kterém je cena tvořena.
- 3. Správce se zavazuje poskytnout provozovateli vždy nejpozději do 15.4. příslušného roku ukazatele rozhodné pro návrh výše vodného, stočného a vody předané, zejména výši úhrady za podnájem (nájemné) pro následující rok a předpokládané změny v předmětu nájmu (rozšíření nebo zúžení předmětu smlouvy, dokončení investic a rekonstrukcí). Provozovatel odpovídá za správnost ekonomických podkladů rozhodných pro stanovení výše vodného, ceny vody předané a stočného a za jejich kalkulaci. Všechny návrhy cen vodného, stočného, vody předané a nájemného budou před předáním vlastníkům řádně oběma smluvními stranami projednány.
- 4. Správce schvaluje návrh na základě kladného stanoviska vlastníků k provozovatelem předloženým podkladům. Neschválí-li správce navrhovanou výši vodného a stočného nebo vody předané nebo nenavrhne-li provozovatel změnu, případně nedojde-li k dohodě o ceně nejpozději do 30.11. roku předcházejícího, platí pro následující rok cena stávající zvýšená o inflaci stanovenou ČSÚ. Schválením výše vodného a stočného se rozumí podpis dodatku ke smlouvě pro následující rok. Totéž platí i o ceně vody předané.

Článek VI. Předání předmětu teto smlouvy provozovateli

- Obě strany se dohodly na součinnosti při předávání předmětu této smlouvy mezi vlastníky, správcem a provozovatelem formou prohlídky a posouzení technického stavu, o čemž bude vypracován protokol, který bude obsahovat :
 - a/ soupis movitých a nemovitých věcí,
 - b/ rok jejich pořízení,
 - c/ pořizovací cenu a
 - d/ zůstatkovou hodnotu,
 - e/ popis technického stavu předmětu podnájmu,

f/ doklady majetkoprávního charakteru včetně věcných břemen (originály nebo úředně ověřené kopie).

- 2. Protokol podle odst. 1 tohoto článku bude vyhotoven v devíti identických stejnopisech, které smluvní strany podepíší nejpozději do 6 měsíců po datu fyzické přejímky majetku. Vlastníci majetku uvedeného v příloze č.1 obdrží šest vyhotovení, správce dvě a provozovatel jedno. Přílohy výše uvedené pod bodem f/ budou obsaženy jen v omezeném počtu výtisků tak, aby každý ze zúčastněných subjektů, t.zn. vlastník, správce a provozovatel, obdrželi mezi svými výtisky jedno kompletní paré (včetně přílohy f).
- Nedohodne-li se správce a provozovatel jinak, bude veškeré nové zařízení předáváno do podnájmu, event. do nájmu provozovateli na základě písemného dodatku k této smlouvě, který bude obsahovat protokol o předání a převzetí vyhotovený v souladu s odstavcem 1 a 2 začleňovaného do vodovodní či kanalizační sítě, aby se ubezpečil o jejich správném provedení. Dnem podpisu dodatku obsahujícího protokol o předání a převzetí nového zařízení na provozovatele přechází povinnost užívat je a provozovat. Další zásady a konkrétní v příloze čís. 2 k této smlouvě.

Článek VII. Práva a povinnosti spravce

- Správce je kdykoli po dobu účinnosti této smlouvy oprávněn
 - a/ provádět kontrolu předmětu podnájmu (nájmu), způsobu provozování i ekonomických podkladů souvisejících s předmětem podnájmu a jeho provozováním a to sám nebo v doprovodu vlastníka nebo prostřednictvím kontrolního orgánu nebo kontrolní organizace, kterou si sám určí za podmínek podle odst. 2 písm. a/ tohoto článku,
 - b/ vstupovat do zařízení tvořících předmět podnájmu (nájmu) za účelem provádění a kontroly stavebních a jiných prací a dodávek, přičemž provozovatel je povinen správci, případně vlastníku, jakož i osobě provádějící takovéto stavební práce, tento vstup umožnit. Vstupern nesmí být dotčena práva třetích stran, práva provozovatele, ani nesmí být narušen provoz předmětu smlouvy,
 - c/ rozhodovat o investicích a jejich financování poté, co bude jejich plán předjednán s provozovatelem s ohledem na sladění realizace stavebních prací a potřeb provozu při jejich souběhu,
 - d) rozhodovat o plánu nadlimitních oprav (včetně rezerv na havárie) a jejich financování poté,
 co bude plán předjednán s provozovatelem s ohledem na sladění realizace stavebních
 prací a potřeb provozu při jejich souběhu.
 - e) požadovat výsledky kontrolních měření a testů prováděných nebo zajišťovaných provozovatelem a zásadních informací technického rázu, které vypovídají o stavu pronajatého majetku.

- 2. Správce je po dobu účinnosti této smlouvy povinen
 - a/ oznámit provozovateli svůj záměr provést kontrolu dle čl. 1a/ nejméně 24 hodin před plánovanou kontrolou, nedohodnou-li se provozovatel a správce v konkrétních případech jinak. Tato povinnost správce se nevztahuje na případy, které nesnesou odklad,
 - b/ pokud tato smlouva nestanoví jinak, zajistit řádný a nerušený výkon nájemn**í**ch (podnájemních) práv provozovatele po celou dobu nájmu (podnájmu) tak, aby bylo možno dosáhnout účelu této smlouvy,
 - c/oznámit provozovateli finanční částky na investice, havárie a nadlimitní opravy i jejich věcný obsah. Jejich dohodnutá výše bude vždy uvedena v dodatku k této smlouvě. Při těchto jednáních budou obě strany dodržovat pravidlo vkládat zpětně do předmětu podnájmu maximální částky, které finanční poměry dovolují a přiměřeně zohledňovat odborná stanoviska provozovatele s ohledem na jeho potřeby.
- Správce bude vykonávat i takové další činnosti, které tato smlouva výslovně neuvádí ja ko
 povinnost anebo právo správce, ale které jsou nezbytné k řádnému naplnění účelu této
 smlouvy.

Clánek VIII. Prava a povinnosti provozovatele

- 1. Provozovatel je oprávněn v souladu s touto smlouvou a příslušnými předpisy (zejména vyhláškou č.144/1978Sb ve znění vyhlášky č.185/1988Sb.)
 - a) svým jménem a na vlastní účet uzavírat smlouvy se správci vodních toků na odběr vody,
 - k odběru povrchových vod a k jinému jejich užívání, k vypouštění odpadních vod vše v souladu s platnými předpisy a povoleními,
 - svým jménem a na vlastní účet účtovat dodávky vody (včetně vody předané) a odvádění odpadních a dešťových vod, na základě vystavených faktur přijímat platby za vodné a stočné od třetích osob,
 - kontrolovat producenty odpadních vod a účtovat producentům nadměrného znečiště ní odpadních vod (vyplývá z Kanalizačního řádu) platby ke krytí vícenákladů spojených s likvidací nadměrného znečištění. S ohledem na kapacitu ÚČOV aktivně zasahovat proti překračování Kanalizačního řádu,
 - uzavírat obchodní smlouvy související s provozováním předmětu této smlouvy. Další pronájem (pronájem třetím osobám) předmětu této smlouvy nebo jeho části není možný bez předchozího písemného souhlasu správce. Totéž platí o dosud uzavřených smlouvách,
 - v souladu s platnými vyhláškami v zastoupení vlastníků vstupovat svými pracovníky a vjíždět mechanizací na nemovitosti, které jsou dotčeny vedením vodovodního a

kanalizačního řadu se zřízeným věcným břemenem, k zajištění oprav, rekonstrukcí a údržby,

- ystupovat na nemovitosti připojené na veřejný vodovod a veřejnou kanalizaci v souvislo sti s plněním ustanovení této smlouvy a v souladu s platnými vyhláškami,
- h) manipulovat se zařízeními veřejného vodovodu a veřejné kanalizace nebo určovat třetí osoby, které budou na základě toho oprávněny s takovými zařízeními manipulovat ve smyslu dalších ustanovení této smlouvy,
- zastupovat vlastníka při stavebních řízení o povolení vodovodní nebo kanalizační přípoj ky v souladu s ustanoveními této smlouvy,
- j) určovat umístění vodovodní přípojky a vodoměru, příp. kontrolní měrné šachty na její domovní části, připojovat přípojky nebo vydávat souhlas s prováděním připojení na veřej ný řad stavebním organizacím,
- k) měřit odběr vody, provádět montáže vodoměrů, omezovat nebo přerušovat dodávku vo dy z veřejného vodovodu, měřit na veřejné kanalizační síti, omezovat nebo přerušovat odvádění odpadních vod veřejnou kanalizací - v souladu s platnými vyhláškami a zněn ím této smlouvy,
- navrhovat investice do předmětu smlouvy a jeho opravy pro zajištění funkčnosti a provozuschopnosti předmětu smlouvy,
- m) předkládat návrhy na rozvojové investice, připomínky ke koncepci vodárenského a kanalizačního systému, na změny kanalizačního řádu.

2. Provozovatel se zavazuje a je povinen

 a) dbát na řádné provozování infrastruktury, včas provádět opravy a údržbu, umožňovat zhodnocení infrastruktury, provozovat předmět této smlouvy v souladu s touto smlouvou vlastním jménem a na svůj účet, není-li uvedeno jinak, a v souladu s obecně platnými právními předpisy,

b) spolehlivě, bezpečně, hospodárně a kvalitně zajišťovat služby související s výrobou a dodávkou pitné a užitkové vody, s odvodněním území navazujícího na pronajatý majetek a s provozem veřejné kanalizace včetně čištění odpadních vod,

c) jako provozovatel předmětu této smlouvy nést plnou odpovědnost za předmět této smlouvy a jeho funkčnost, a to již ode dne účinnosti této smlouvy, vyjma odchylek dále uvedených, a v rámci běžného opotřebení předmětu nájmu, nebo podnájmu.

Pokud provozovatel při předávání předmětu podnájmu dle článku II., odst. 2 písm a) zjistí, že některá jeho část není způsobilá užívání a provozování, event. není pro něj k zabezpečení účelu smlouvy potřebná, může provozovatel tuto část předmětu podnájmu ke dni podpisu smlouvy převzít s výhradou uvedenou v předávacím protokolu.

Odchylkami se v tomto případě rozumí opodstatněné vzájemně odsouhlasené záznamy o výhradách v předávacím protokolu týkající se technického stavu věci znemožňujícího řádné provozování. V tomto protokolu se zúčastněné strany dohodnou na způsobu řešení.

d) Připravit návrh likvidace neupotřebitelných částí předmětu nájmu, předložit ho správci. Po písemném odsouhlasení návrhu správcem a vlastníkem zajistit likvidaci podle rozhodnutí,

e) zajišťovat

ea/ výrobu pitné vody a užitkové vody,

eb/ dodávku pitné vody odběratelům.

ec/ odvádění odpadních vod,

- ed/ čistění odpadních vod před jejich vypouštěním do povrchových vod dle vydaných povolení a hradit sankce udělené vodohospodářskými orgány za nedodržování těchto povolení,
- ee/ soulad jakosti vody přitékající veřejnou kanalizací do čistících zaří≥ení s povolenými hodnotami jednotlivých ukazatelů znečištění pro jednotnou a splaškovou kanalizaci a pro dešťovou kanalizaci, které vyplývají z příslušn ých provozních předpisů, jmenovitě kanalizačního řádu pro povodí příslušné čist írny odpadních vod,

ef/ instalaci a odečítání vodoměrů.

eg/ výběr vodného a stočného a úhrad za předanou vodu,

eh/ poskytování dalších služeb odběratelům, souvisejících s účelem této smlouvy,

- ei/ odstraňování havárií a provádění oprav a pravidelné údržby předmětu nájmu ne bo podnájmu v rozsahu a způsobem stanoveným touto smlouvou,
- ej/ spolupráci se správcem majetku v oblasti realizace zařízení, které má být na základě dodatku k této smlouvě předáno provozovateli do nájmu (podnájmu)
- ek/ sledování a vyhodnocování technického stavu veřejného vodovodu a veřejné kanalizace, jakož i sledování technického stavu, technických a aktuálních provozních parametrů, vyhodnocování účinnosti a spolehlivosti provozu úpraven vody, čistíren odpadních vod a čerpacích stanic,
- f) průběžně poskytovat správci informace o stavu předmětu této smlouvy, zejména informace týkající se technických a provozních parametrů veřejného vodovodu a veřejné kanalizace, jejich náhlém zlepšení nebo zhoršení, informace o jejich poruchovosti, o stavebním stavu kanalizačních stok, informace získané z měření, ze sledování vodárenských pásem a dostupné informace o únicích vody z vodovodní sítě,
- g) předávat správci informace o podstatných změnách ve způsobu provozování a o skutečnostech, které mohou mít vliv na plnění účelu této smlouvy, dále správci na jeho požádání poskytovat vstupní údaje a informace pro zpracování projektové dokumentace včetně údajů o prostorovém umístění stávajících vodohospodářských děl v uží vání provozovatele a jejich technickém stavu,

- fn) po celou dobu účinnosti této smlouvy archivovat informace a údaje vztahující se k
 provozování předmětu nájmu, zejména údaje o jeho technickém stavu, provedených
 prohlídkách, měřeních apod.,
- i) vést řádnou evidenci odběratelů a jejich lokalizaci podle adres a čísel popisných, vymáhat od nich svoje pohledávky,
- j) platit úplaty správci toku za vypouštění odpadních vod z čistíren odpadních vod a volných kanalizačních vyústění do vod povrchových (zákon čís. 58/1998), jakož i jiné poplatky, vyplývající ze zákona o vodách a předpisů souvisejících. Případný odklad placení poplatků bude řešen zvláštní dohodou,
- k) podílet se na rozvoji grafického informačního systému ("GIS"). Podrobně budou práva a
 povinnosti obou stran ke GIS (včetně majetkové problematiky) řešeny zvláštní smlouvou,
- řádně vést a spravovat svůj sdružený archiv jakož i archiv vlastníků vztahující se k
 předmětu této smlouvy, poskytovat metodickou pomoc spisové službě správce a umožnit
 kdykoliv vlastníku i správci přístup do obou archivů a jejich bezplatné bezproblémové
 užívání,
- rn) spravovat archivní depositum zrušených státních podniků Pražské vodárny, s.p. a Pražská kanalizace a vodní toky, s.p.
- n) poskytovat správci na jeho žádost konzultace k projektové dokumentaci v průběh u přípravy investice,
- o) odložené úplaty budou předmětem zvláštní dohody.
- Provozovatel bude vykonávat i další činnosti, které tato smlouva výslovně neuvádí jako
 povinnost anebo právo provozovatele, ale které jsou nezbytné k řádnému naplnění účelu
 této smlouvy.

Clánek IX. Účast provozovatele při zajišťování investic

- V souvislosti s investicemi je provozovatel
 - a) oprávněn

aa/ vyjadřovat se k navrženým investicím včetně investic třetích stran, ab/ účastnit se činnosti ve výběrových komisích pro stanovení dodavatelů, ac/ účastnit se kontrolních dnů při realizaci investic

b) povinen

ba/ poskytnout správci veškerou nutnou odbomou pomoc při realizaci investice, předávat mu návrhy na realizaci investic,

bb/ účastnit se po vyzvání jednání týkajících se investic,

bc/ koordinovat provádění oprav a údržby s plánovanými investicemi,

bd/ neprodleně oznámit správci závady, které zjistil v rámci své účasti na připravě a realizaci investice, které by mohly ovlivnit bezpečnost a hospodárnost předmětu této smlouvy

be/ průběžně po celou záruční dobu investice předávat správci soupis zjištěných vad spolu s návrhem na jejich odstranění tak, aby správce mohl jejich nápravu uplatn_{i it} v záruční době u zhotovitele.

- 2. Správce se zavazuje vyzvat provozovatele k převzetí hotové investice (díla) od zhotovite le stavby (investora, pokud se jedná o investici třetí strany). Při tomto aktu dojde
 - a) k převzetí díla správcem od zhotovitele (investora třetí stranu).

b) k předání díla provozovateli k užívání.

Vlastní převzetí se uskuteční na základě protokolu (viz čl. VI této smlouvy).

Provozovatel se zavazuje převzít takový majetek k provozování neprodleně. V případě investice, jejíž převzetí je podmíněno úspěšným ukončením zkušebního provozu, budou podmínky převzetí řešeny v dodatku k této smlouvě.

- Je-li stanoven zkušební provoz, zajišťuje jej provozovatel a zvýšené náklady s tímto provoze m spojené hradí správce, avšak nejdéle do doby nabytí právní moci vydaného kolaudačního rozhodnutí nebo do vydání povolení k trvalému užívání stavby.
- 4. V případě, že správce znemožnil provozovateli výkon jeho práv podle tohoto článku a realizu je investici, se kterou provozovatel nesouhlasí, nevzniká provozovateli povinnost převzít a provozovat zařízení vztahující se k takové investici.
- Provozovatel neodpovídá za řádný stav předmětu smlouvy ani související vzniklé škody, jestliže správce přes opakovaná upozornění provozovatele jedná tak, že závažným způsobem ohrožuje předmět nájmu a účel této smlouvy. Provozovatel je však i ve výše zmíněných situacích plně odpovědný za škody vzniklé neodpovídajícím provozem.
- Správce se zavazuje zohlednit při posuzování navržených investic v opodstatněných případech provozovatelem stanovené priority, respektovat nezbytnost takové investice.
- Technické zhodnocení, které nepřevyšuje limit dle §33 zákona 586/1992 Sb., o dani z příjmu,hradí nájemce a je oprávněn uplatnit tuto úhradu jako daňově uznatelný náklad.

Clanek X. Provozni předpisy

- 1. Provozní předpisy a jejich změny připravuje provozovatel a schvaluje je správce; v případech stanovených zákonem čís. 138/1973 Sb., o vodách, v platném znění, tyto provozní předpisy též podléhají schválení příslušného správního úřadu.
- Nejsou-li provozní předpisy schváleny, řídí se provozování předmětu nájmu dosavadními provozními předpisy a provozovatel je povinen bez zbytečného odkladu vypracovat nový návrh provozních předpisů nebo jejich změn, zohledňující opodstatněné připomínky správce nebo příslušného správního úřadu.
- 3. Provozovatel je povinen provozní předpisy podle potřeby aktualizovat po celé období platnosti této smlouvy. Provozovatel je dále povinen bez zbytečného odkladu předat správci jedno vyhotovení aktualizovaného, správcem schváleného znění provozních předpisů spolu s příslušnou disketou nebo jiným technickým nosičem dat, který obsahuje tyto provozní předpisy.

Článek XI. ÚDRŽBA PŘEDMĚTU NÁJMU, ODSTRANOVÁNÍ HAVÁRIÍ A OPRAVY PŘEDMĚTŮ NÁJMU

- 1. Správce bude na svoje náklady zajišťovat funkční stav všech věcí, zařízení a vybavení, která jsou předmětem provozování. Jejich provozování, podlimitní opravy a údržbu je povine n zajistit provozovatel na své náklady. Pro účely tohoto ustanovení se dobrým a funkčním stavem rozumí takový jejich stav, který umožňuje řádný chod veřejného vodovodu a kanalizace.
- Provozovatel se zavazuje na své náklady zajistit pravidelnou péči o předmět podnájmu, resp. nájmu, kterou se zpomalí průběh procesu fyzického opotřebení, předchází se jeho následkům a odstraňují se drobné závady bránící řádnému provozu (dále jen údržba).
- Provozovatel se zavazuje bezodkladně zajišťovat odstraňování havárií na náklady správce. / Správce bude hradit odstraňování havárií a odsouhlasené opravy do plánované výše uvedené ve smlouvě nebo v jejím dodatku. Do návrhu plánu oprav k odsouhlasení je možné zařadit akce, které splňují následující definice citované z obecně platných právních předpisů: "Opravou věci je činnost, kterou se zejména odstraňují vady věci, následky jejího poškození nebo účinky jejího opotřebení." "Opravami se odstraňuje částečné fyzické opotřebení nebo poškození za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu." / Dalším kriteriem pro zařazení do zmiňovaného plánu oprav je finanční náklad na jednotlivou akci: u vodárenského majetku nad 100 000 Kč, u kanalizačních sítí nad 500 000 Kč, u ostatních

kanalizačních zařízení nad 100 000 Kč. Základní podmínkou zařazení akce do plánu je splnění obou kriterií.∕

- 4. Návrh plánu oprav, který obsahuje seznam jmenovitých akcí a částku rezervovanou na odstranění havárií, předpokládané náklady a časový plán realizace, předkládá provozovatel správci ke schválení v rámci stanovení výše nájemného na následující období. V případě, že jednotlivá akce nebo soubor akcí stejného charakteru zajišťovaných stejným dodavatelem dosáhne částek uvedených v části l. a III. zákona č. 199/1994 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, bude podle něj provozovatel (jako zadavatel) postupovat a odpovídat za průběh řízení. Do komise výběrového řízení bude nominován minimálně jede n zástupce vlastníka, dva zástupci správce a dva zástupci provozovatele.
- 5. Opravy, které nejsou zařazeny do plánu nadlimitních oprav, připravuje, realizuje a financuj e provozovatel. V případě oprav, které nejsou zařazeny do plánu, ale vyžadují stavební povolení, bude provozovatel jednat na základě zmocnění. Bude respektovat zákon čís. 199/1994 Sb., o veřejných zakázkách, v případě, že jednotlivá akce nebo soubor akcí stejného charakteru dosáhne částek uvedených v části l. a III. citovaného zákona.
- 6. Správce dává provozovateli souhlas k tomu, aby náklady spojené s opravami a údržbo u tohoto majetku nad rámec obvyklého udržování, které je provozovatel povinen zajistit dle této smlouvy, a nejedná-li se o opravy, které zajišťuje na náklady správce ve smyslu ustanoverní této smlouvy, si zahrnul do daňově uznatelných nákladů.

Článek XII. TECHNICKÉ A PROVOZNÍ PARAMETRY

 Provozovatel se zavazuje a je povinen dodržovat technické a provozní parametry veřejného vodovodu a veřejné kanalizace uvedené v příloze čís. 3 této smlouvy.

Článek XIII. Předávaně informace

 Provozovatel je povinen řádným způsobem vyhotovit a v souladu s touto smlouvou neprodleně předat správci informace a podklady vztahující se k předmětu této smlouvy, uvedené v této smlouvě, zejména

a)	účetní podklady - minimálně v rozsahu výkazu zisků a ztrát, plnění finančních
	plánů, rozvahy předkládané čtvrtletně, plánované režijní náklady a výnosy provozovatele,
b)	měsíční plnění plánu jmenovitých oprav a havárií včetně kopií příslušných faktur a dalších dokladů,

c) čtvrtletní přehledy o fakturovaném vodném, stočném a předané vodě v korunovém vyjádření i objemovém vyjádření,

plán výroby vody na jednotlivých úpravnách, čtvrtletní plnění tohoto plánu, roční přehledy o odběrních místech, odběratelích a o objemu předávané vody na přivaděčích Želivka a Káraný,

e) výroční zprávu,

f) údaje, vztahující se (i nepřímo) k technickému a provoznímu stavu předmětu této smlouvy včetně údajů o mimořádných událostech souvisejících s provozem nebo zatížením soustav (např. skutečné provozní parametry),

g) čtvrtletní výkaz provedené údržby a podlimitních oprav na předmětu podnájmu.

Informace a údaje, uvedené v odst. 1 tohoto článku je provozovatel povinen vyhotovit a předat správci bezprostředně po skončení příslušného období, k němuž se vztahují nebo po vzniku příslušné události, nevyžádá-li si správce jejich předání v jiném - jím specifikovaném termínu.

- Správce předloží v termínu do 15.4. provozovateli jako podkladový materiál pro dohodu o výši nájemného v příštím roce :
 - a) výroční zprávu a roční účetní závěrku za uplynulý kalendářní rok, bude-li již schválena statutárními orgány,
 - b) plánované režijní náklady a výnosy správce,

c) předpokládaný hospodářský výsledek,

- d) ostatní nájem vlastníků majetku včetně předpokládaného hospodářského výsledku,
- e) předpokládanou rezervu na náklady.

Clánek XIV. Povo<u>LEN</u>I

- 1. Povolení k nakládání s vodami ve smyslu zákona č.138/1973 Sb., o vodách, a ustanovení §3 a následujících platné vyhlášky čís. 144/1978 Sb., o veřejných vodovodech a veřejných kanatizacích, v platném znění, přísluší vlastníkům souboru pronajatého majetku. Vlastníci je v plném rozsahu převedli smluvně na správce (PVS a.s.).
- 2. Práva a povinnosti související s provozováním předmětu smlouvy, uvedené v čl. VIII. této smlouvy, jsou delegovány správcem (PVS a.s.) na provozovatele PVK a.s. vyjma odkladu úplat.

- Provozovatel je povinen opatřit si ostatní povolení potřebná k provozování souboru pronajatéh o
 majetku (mimo povolení v bodě 1) a k naplnění ustanovení této smlouvy.
- 4. Provozovatel a správce si vzájemně poskytnou všechny informace, které lze odůvodněn ě vyžadovat v souvislosti se získáním nebo změnou povolení, jež se váže k pronajatému majetku, investicím k němu pořizovaným a podobně, a to včetně kopií příslušných žádostí a povolení.

Clánek XV. Pojištění

- 1. Provozovatel je povinen nechat na své náklady a po projednání se správcem pojistit předmět této smlouvy a toto pojištění udržovat v platnosti po celou dobu platnosti této smlouvy v rozsahu, ve kterém se obvykle sjednává pojištění pro předmět nájmu obdobného charakteru nebo který vyplývá z příslušných právních předpisů.
- Pro vyloučení pochybností se výslovně uvádí povinnost provozovatele nechat na své náklady pojistit předmět nájmu nebo podnájmu též proti rizikům, spojeným se vznikem škod na životním prostředí v důsledku anebo v souvislosti s provozováním či v souvislosti s předmětem nájmu.
- Správce jako výlučný příjemce pojistného plnění z pojištění majetku se zavazuje použít přijaté plnění na opravu či obnovu pojistnou událostí zničeného, odcizeného, poškozeného nebo jinak pojistnou událostí postiženého majetku, pokud se strany nedohodnou jinak. Správce v takových případech rovněž provozovateli zaplatí částky, které provozovatel zaplatí jako spoluúčast při plnění.

Článek XVI. SANKCE

- Strany této smlouvy dohodly, že poruší-li kterákoli smluvní strana povinnost podle této smlouvy a toto porušení trvá po dobu 15 dnu poté, co bylo oznámeno straně, o jejíž povinnost se jedná, je taková smluvní strana povinna zaplatit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 200 000,- Kč za každý případ porušení.
- Strany se dohodly, že poruší-li provozovatel článek IV., odst. 1 a nepoužije-li rozdíl výnosů skutečných a plánovaných za vodné, stočné, předanou a průmyslovou vodu na nadlimitní opravy v daném roce, je povinen zaplatit správci pokutu ve výši částky, která nebyla použitana výše uvedené opravy.

- 3. Smluvní pokuta je splatná bez odkladu poté, co příslušná smluvní strana obdrží výzvu družné smluvní strany k jejímu zaplacení, a to na její účet, uvedený ve výzvě, nestanoví-li tato smlouva jinak.
- 4. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody.

Článek XVII Ustanovení společná, přechodná a zavěrecná

- Kde se v této smlouvě používá výrazu "provozování", rozumí se tím
 - (a) dodávky pitné a užitkové vody veřejným vodovodem a odvod odpadních a srážkových vod veřejnou kanalizací včetně sledování množství a kvality vody (pitné i odpadní) během všech etap zpracování, skladování a pokud je toho zapotřebí i její přepravy dle platných právních předpisů, nařízení správních orgánů či pokynů nájemce,
 - (b) zajišťování výroby (jímání a úprava vody) a čištění odpadních vod v Ústřední čistírně odpadních vod nebo v jiných čistírnách odpadních vod.
 - (c) odstraňování závad, příčin a následků havárií a provádění oprav, pokud smlouva mezi nájemcem a provozovatelem nestanoví iinak.
 - (d) zajišťování řádného provozu a údržby,
 - (e) zajišťování vztahů vůči odběratelům připojeným na vodovodní a kanalizační síť, což zahrnuje zvláště odečet spotřeby vody, fakturaci spotřeby vody i stočného, úhrady faktur a všechny služby, které jsou poskytnuty na žádost a na účet odběratelů, nebo die kontextu jakoukoli z těchto činností samostatně.
- 1. Kde se v této smlouvě používá výrazu "vodovodní sít", "kanalizační sít", rozumí se tírm jsou tyto pojmy vymezeny ve smyslu § 1 a § 2 vyhlášky ministerstva lesního a vodního pozdějších předpisů a příslušných norem ČSN nebo předpisů a norem, které zde uvedené 3.
- 3. Kde se v této smlouvě používá výrazu "investice" rozumí se tím technické zhodnocení nebo Obnova předmětu nájmu, podle významu uvedeného v ustanovení §33 zákona ČNR čís. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů a na něj navazujících metodických pokynech ve vztahu k vodovodním a kanalizačním řadům nebo výstavbu ≥ařízení nebo budov tvořících samostatný hmotný investiční majetek realizované správcem

- Kde se v této smlouvě používá výrazu "havárie" rozumí se tím náhlé, nepředvídatelné a 4. podstatné zhoršení technického stavu části veřejného vodovodu nebo veřejné kanalizace, po kterém je možný pouze omezený nouzový nebo žádný provoz v postiženém místě a úsecích navazujících.
- Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, nebo nestanoví-li jinak tato smlouva, musí být jakáko li 5. oznámení či jiná komunikace, jež má být učiněna podle této smlouvy nebo v souvislosti s ní učněna písemně, přičemž oznámení je považováno za doručené okamžikem dodání.
- Oznámení stranám budou zasílána na doručovací adresv: 6. Pražská vodohospodářská společnost a.s. Cihelná 4

11801 PRAHA 1

а Pražské vodovody a kanalizace a.s. Národní tř. 13 11265 PRAHA 1

- Veškeré spory nebo neshody vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní nebo s 7. porušením, ukončením nebo s neplatností smlouvy budou s konečnou platností vyřešeny třemi rozhodci Rozhodčího soudu Hospodářské komory České republiky a Agrární komory České republiky ustanovenými podle pravidel tohoto soudu. Rozhodným právem je právo České republiky.
- 8. Tato smlouva (včetně příloh) a ujednání zde uvedených představuje úplnou dohodu mezi smluvními stranami. Tato smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky podepsanými zmocněnými zástupci obou smluvních stran.
- 9. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každý se považuje za originál. Každá smluvní strana obdrží 2 vyhotovení této smlouvy.
- 10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvním stranám vznikají práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy ke dni 1. ledna 2000, což obě smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím.

Přílohy ke smlouvě:

- 1. Sou pis pronajímaného majetku
- 2. Zásady spolupráce smluvních stran
- 3. Technické a provozní parametry

v 191. dne 99	
Za Pražskou vodohospodářskou společnost a.s., IČO 25656	112
Ing. Petr Švec	Pražská vodohospodářská společnost a.s. Národní 13, P.O.BOX 12, 118 01 Praha 1 IČ 25656112, DIČ 001-25656112 tel.: 573 210 56
	-7-
Za Pražské vodovody a kanalizace a.s., IČO 25656635	<u>-</u>
Ing. Josef Petřík	Pražské vodovody a kanalizace a.s. 112 65 Praha I, Národní 13 Úsek generálního ředitele 101
Ing. Jan Šorm, CSc.	

PŘÍLOHA 1

SEZNAM PRONAJATÉHO MAJETKU

Příloha č. 2 - Zásady spolupráce smluvních stran

Obsah:

- 1. Spolupráce při přípravě a realizaci investic zajišťovaných PVS a.s.
- 2. Rozdělení kompetencí v oblasti investiční činnosti třetích stran
- 3. Spolupráce při přípravě a realizaci investic třetích stran
- 4. Postup při procesu převodu majetku třetích stran na hlavní město, postoupení do nájmu a provozování
- 5. Postup při procesu předání investic MHMP do nájmu a provozování
- 6. Spolupráce při přípravě a realizaci oprav
- 7. Spolupráce v oblasti likvidace a rušení infrastrukturního majetku
- 1. Spolupráce při přípravě a realizaci investic zajišťovaných PVS a.s.

A. Období přípravy

- a) Roční plán investic sestavuje PVS a.s. na základě projednaného podkladu zpracovaného PVK a.s. Součástí plánu realizovaných staveb je seznam akcí zařazených do investorské přípravy (střednědobý plán).
- b) Projektovou dokumentaci do územního a stavebního řízení pořízuje PVS a.s.
- c) PVK a.s. vydá na žádost PVS a.s. písemné stanovisko k projektové dokumentaci nejpozději do 7 dnů po jejím obdržení.
- d) PVS a.s. poskytne PVK a.s. všechny druhy schválených plánů investic, jejich změny a informace o dosažených skutečnostech za uplynulá období

B. Období realizace

- a) PVS a.s. zajišťuje kompletní investorsko inženýrskou činnost při realizaci investic včetně technického dozoru investora
- b) PVK a.s. zúčastní se na vyzvání PVS a.s. předání staveniště, průběhu výstavby, prohlídek dokončeného VH díla a závěrečného přejímacího řízení mezi zhotovitelem a objednatelem

C. Předání stavby do provozu

- a) Provozovatel PVK a.s. přebírá dokončenou stavbu do provozování dnem nabytí právní moci kolaudace, pokud nebylo vydáno jiné rozhodnutí vodohospodářského orgánu
 - PVS a.s. předá PVK a.s. program zkušebního provozu, provozní a manipulační řády pro zkušební provoz díla a příslušné rozhodnutí o povolení zk. provozu,
 - řídí a vyhodnocuje proces zkušebního provozu,
 - při kolaudaci předkládá PVK a.s návrh provozních a manipulačních řádů pro trvalý provoz.

PŘÍLOHA 2 ZÁSADY SPOLUPRÁCE PROVOZOVATELE A SPRÁVCE

PVK a.s. - dle programu zkušebního provozu tento zajišťuje, provádí příslušné manipulace, vede provozní evidenci, sleduje kvalitu a kvantitu vod - upozorňuje písemně PVS a.s. na vady zjištěné při zkušebním provozu a účastní se kolaudace díla

2. Rozdělení kompetencí v oblasti investiční činnosti třetích stran Kompetence PVK a.s.

Nevodohospodářské liniové, dopravní a pozemní stavby a)

Připojování jednotlivých nemovitostí na stávající vodovodní a kanalizační síť b) přípojkami, které nejsou vodohospodářskými díly a je-li kapacita stávajícího zařízení dostatečná. V opačném případě se kompetence postupují na PVS

Údaje o tlakových poměrech ve vodovodní síti c)

Stanoviska ke stavbám a ostatním činnostem v PHO d)

Dohled budoucího provozovatele při realizaci vodohospodářských děl e) včetně zastupování při kolaudačních řízeních

Příprava uzavírání smluv o budoucím darování veřejných částí f) vodovodních a kanalizačních přípojek do majetku hlavního města Prahy.

Kompetence PVS a.s.

Pozemkové majetkoprávní záležitosti a)

Vodohospodářské stavby cizích investorů včetně MHMP a Městských částí b) v průběhu přípravy stavby do vydání vodohospodářského rozhodnutí o povolení staveb

Domovní čistírny a předčisticí zařízení c)

d) Připojování samostatných nemovitostí a skupin objektů vyžadujících rozšíření nebo rekonstrukci vodovodní nebo kanalizační sítě

e) Projednávání územně plánovací dokumentace

Připojování mimopražských odběratelů na vodovodní a kanalizační systém f) g)

Připojování pražských odběratelů a producentů odpadních vod na mimopražské systémy

Zajištění uzavírání smluv o budoucím darování vodohospodářských děl do h) majetku hlavního města Prahy

i) Zajištění uzavírání smluv o budoucích smlouvách o zřízení věcných břemen vedení vodovodních a kanalizačních zařízení na pozemcích třetích stran

O výše uváděných činnostech se budou obě společnosti informovat vzájemným poskytováním kopií závazných stanovisek. V nejasných a složitých případech si mohou strany vzájemně vyžádat stanoviska.

3. Spolupráce při přípravě a realizaci vodohospodářských investic třetích

Vzájemná práva, povinnosti a kompetence se budou řídit "Smlouvou o spolupráci v průběhu přípravy a realizace vodohospodářského díla", která bude uzavírána

jako trojstranná mezi investorem stavby, PVS a.s. a PVK a.s. v období přípravy stavby v průběhu územního řízení. Garantem za projednání a uzavření smlouvy ie PVS a.s.

4. Postup při procesu převodu majetku třetích stran na hlavní město Praha, postoupení do nájmu a provozování

Před zahájením řízení o povolení stavby bude s cizím investorem uzavřena ze strany hl. m. Prahy v zastoupení PVS a.s. v případě vodohospodářských děl a hl.m. Prahy v zastoupení PVK a.s. v případě veřejných částí vodovodních přípojek, které nejsou vodohospodářským dílem, smlouva o uzavření budoucí darovací smlouvy předmětné stavby do výlučného vlastnictví hlavního města Prahy.

Neprodleně po nabytí právní moci kolaudace předmětné stavby předloží investor návrh darovací smlouvy a bude provedena fyzická přejímka za účasti zástupce investora, MHMP, PVS a.s. a PVK a.s., ze které bude zpracován protokol se stanovisky správce a provozovatele k převzetí. OOM MHMP na tomto základě potvrdí převzetí nového majetku, který návazně pronajme PVS a.s., a který bude současně postoupen PVK a.s do provozování.

Seznam takto získaného majetku bude zahrnut do každoročních dodatků k nájemní smlouvě PVS a.s. a provozovatelské smlouvě PVK a.s.

Povinnost investora odstranit kolaudační vady a nedodělky nesmí být v souvislosti s převodem majetku dotčena.

5. Postup při procesu předání investic MHMP do nájmu a provozování

a) Před vydáním stavebního povolení bude mezi přímým investorem HMP, PVS a.s. a PVK a.s. uzavřena smlouva o budoucí správě majetku a jeho převzetí k provozování.

Neprodleně po nabytí právní moci kolaudace předmětné stavby bude uskutečněna přejímka za účasti přímého investora, zástupce MHMP, PVS a.s. a PVK a.s., ze které bude zpracován protokol o přejímce. Ode dne podpisu tohoto protokolu všemi zúčastněnými stranami bude na předmětném díle správu zajišťovat PVS.a.s. a provoz PVK a.s.. Takto získaný majetek bude evidován a jeho seznam bude zahrnut do každoročních dodatků k nájemní smlouvě PVS a.s. a provozovatelské smlouvě PVK a.s.. Povinnost investora odstranit kolaudační vady a nedodělky nebude přejímkou dotčena.

6. Spolupráce při přípravě a realizaci oprav

V návrhu plánu oprav, který předkládá PVK a.s. budou zvlášť rozepsány i plánované finanční objemy na podlimitní opravy podle jednotlivých vlastníků. Za nadlimitní opravy je považován i soubor opakujících se oprav stejného charakteru

prováděných jedním zhotovitelem, který v jednom roce přesáhne limity stanovené smlouvou.

PVK a.s. obstarává u nadlimitních akcí všechnu investorsko-inženýrskou činnost **b**) včetně výběrových řízení. Výběrová řízení: celého řízení se zúčastní i zástupce PVS a příslušného vlastníka. C)

Smlouvu s dodavatelem uzavírá zadavatel PVK a.s. Smlouvy musí být k

dispozici pro kontrolu.

Podlimitní opravy a likvidace havárií jsou v kompetenci PVK a.s. K výběru d) zhotovitele je zván i pracovník PVS. e)

Za kontrolu provádění podlimitních oprav a likvidace havárií odpovídá PVK a.s.

PVS a.s. a vlastníci mohou provádět namátkové kontroly.

Měsíční plnění oprav = likvidace havárií podle vlastníků v digitální podobě včetně f) kopií faktur budou PVS a.s. předkládány ke kontrole a odsouhlasení vždy do 15. dne dalšího měsíce. Do 23. dne budou měsíční plnění PVS a.s. zkontrolována a podle výsledku odsouhlasena. K tomuto datu také PVK a.s. vystaví fakturu ve výši odsouhlasených oprav havárií, která bude následně započtena. g)

Rámcový harmonogram čerpání prostředků na havárie je součástí plánu oprav. Při zpracování bude částka na havárie vycházet ze zkušeností z minulých

odpovídajících období a PVS a.s. ji bude respektovat.

Návrh na čerpání rezervy na příští čtvrtletí předkládá PVK a.s. PVS do 20. dne posledního měsíce čtvrtletí předchozího. Poslední čtvrtletí roku bude upřesňováno měsíčně. Rezerva bude použita pro hrazení neočekávaných havárií a k dalším nadlimitním opravám nad rámec plánu oprav. Čerpání prostředků z rezervy schvaluje představenstvo PVS a.s.

7. Spolupráce v oblasti likvidace a rušení infrastrukturního majetku

Návrhy na likvidaci infrastrukturního majetku podává v měsíčních intervalech na PVS a.s. PVK a.s. včetně všech dokladů a návrhu způsobu likvidace.

PVS a.s. po kontrole a doplnění o vlastní návrhy předkládá návrh MHMP (u majetku ve vlastnictví HMP). Rozhodnutí o likvidaci majetku ve vlastnictví sdružení připraví likvidační komise PVS

a.s. a návrh předloží ke schválení příslušnému představenstvu.

Na základě souhlasu MHMP respektive představenstev sdružení bude realizován odsouhlasený způsob likvidace a na základě dokladu o zlikvidování majetku provedeno vyřazení z evidence

PŘÍLOHA 3 TECHNICKÉ A PROVOZNÍ PARAMETRY

Přiloha 3 TECHNICKÉ A PROVOZNÍ PARAMETRY

1) VODOVOD
a) Zdroje pitné vody

a/ caroje pitne vody				
1	Výkon úpravny	Povolený odběr		
úpravna vody	prům. max.	00		
	m3/s m3/s	vody m3/s vody	m3/s echnologie upravy	
Podolí	2,2 2,5	3.0		
Káraný	-		uvoustupnova uprava (cirice a piskové rychlofiltry), hygienické zabezpečení chlórem	ečení chlórem
z toho břehová infiltrace			7'1	
z toho umělá infiltrace			podzemní zdroje z přirozené infiltrace, hygienické zabezpečení chlórem	me
7 toho artácká voda			9	E
Zelivka			odželezování, hydienické zabezpečení chlórem	
Convid	0'/ 0'c	7,7	pískové rychlofiltry, ozonízace, hygienické zabeznečení chlórem	
úpravna vody	Množ	dpad	ních vod vvpouštěných do vodních toků	
	Vypouštění do V	Vypouštění do Vítavy ("Podolky")	יין ביין אין מין אין אין אין אין אין אין אין אין אין א	
	Qmax = 305,0 l/s.	ءِ	Orak = 2 437 440 8.3/-1	
Podolí	BSK5 = max 5.0 m	= max 5 0 mg/l prim 3 0 mg/l 6 04 deet.		0 m3/rok
•	CHSK II may 40 0.	_	•	
	N - max 420 0 mm	M = max 430 0 mg/l, prum. /,2 mg/l, 15,39 t/rok	CHSK = max 4,9 mg/l, prům. 4.1 mg/l.	
	Forman 130,0 mg	Fe = max 6 g m = " 60" and // 131,45 t/rok	NL = max 57,0 mg/l, prům. 48,7 mg/l, 7	
	1 = 1118X 9,0 111g/1	e = 118x 9,0 11g/l, prum. 6,2 mg/l, 13,2 trok		
· ·	Vypouštění z Rý.	Vypouštění z Rýzmburské nádrže do Rýzmburského potoka:	17811 15 11512 11811 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	
Zelivka	Omax = 300,0 l/s, Q24 = 150,0 l/s	124 = 150,0 l/s		
	BSK5 = max 8,0 mg/l, max 78,2 t/rok	/l. max 78.2 t/rok		-
	NL = max 30,0 mg/l, max 284 t/rok	max 284 t/rok		
	Al = max 2,0 mg/l, max 18,9 t/rok	lax 18,9 t/rok		
	Vypouštění do toku Labe	oku Labe		
	Chladící vody		Drant whom the second second	
Káraný	2max = 3,0 l/s, Qden	Qmax = 3,0 l/s, Qden = 259.2 m3/den. Orok = 94 608 0 m3/rok		
	/ypouštěná voda mu:	Vypouštěná voda musí splňovat kvalitu pitné vody.	BSK5 = max 25,0 mg/l, max 0.5 g/s, max 1.0 t/rak	m3/rok
			NL = max 30.0 mg/l, max 0.6 g/s, max 1.5 t/rok	
<u></u>	COV Káraný			
<u></u>	პmax = 0,4 l/s, Qměs	Qmax = 0,4 l/s, Qměsíc = 1 100 m3/měsíc, Qrok = 1 3 700 0 m3/rok	700.0 m3/mk	•
e de la composição de l	3SK5 = max 32,0 mg	BSK5 = max 32,0 mg/l, průměrně 20,0 mg/l, max 0.01 g/s. 0.44 t/rok	a/s. 0.44 t/rok	
f**	NL = max 40,0 mg/l,	NL = max 40,0 mg/l, prům. 30,0 mg/l, max 0,02 g/s, max 0,66 t/rok	g - 1 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5	
<u>.</u>	Vypouštění do toku Jizery	ku Jizery		
Audion	Prací vody z úpravny v Solovicích	ny v Solovicích		
9	?max = 66,3 l/s, Qmě	Qmax = 66,3 l/s, Qměsíc = 172 000 m3/měsíc. Orok = 1 300 000 0 m3/m.	1 300 000 0 500 1	
	3SK5 = max 25,0 mc	BSK5 = max 25,0 mg/l, max 1,66 g/s, max 15 6 1/rok		
	NL = max 306.0 mg/l	NL = max 306.0 mg/l. max 20.3 g/s max 34.8 t/rst		
		1 11197 4010 y/a, 11197 04,0 VIUK		

l		표	-	T	T	2	
		_	<u>. </u>	+	FRE	3	
		RAS	ů.	t/rok	00 587	3	
		æ	max.prům.	ma/l	1000 - 80	1	
	alizace	tky		t/rok	584		
	do kan	Roz.látky	max.prům.	mg/l	008 - 00	i	
	enych		Ĕ	Vrok	3205 10		
,	ypoust	ves.latky	틜	-	0-8500	,	
	\ 000 \	> !	_	i Bull	60 1000	-	
John	nax BSK5 CHell Nod Vypoustenych do kanalizace	101 x	4/rot		2000 - 2000 1460 10000-8500 6205 1000 - 800 584 1000 - 800 584		
far odn	2) ver	ma/i 4/r	2500	2000		
harak	BSK5	ůmi	Vrok		- 170 19		
Stvia	BS	max.prům	l/gm		- 170		
Množ	Qmax		s/I		3.0		-
	924				30,1		
	Ø		m3/den	-	e -		
						-	
	vody						
	Upravna vody		100	llono	cilvka		
	5		là	<u>_</u>	1		

b) Průmyslový vodovod

Kapacita čerpací stanice Libeňský ostrov : teoretický výkon čerpadel 900 l/s, využíváno max. 500 l/s Maximální povolený odběr vody z Vltavy : 600 l/s

Celková délka řadů : 27 km

Vodojemy na průmyslovém vodovodu

Ohiom ma	ŀ	6 000.01	0000	0,000,	400.0
Jméno	Drosot	LIGGER	Střížkov	Malekine	ווומוספוסם
 C. IONAIILY	5076	E011	9044	5032	7

Celkový zásobní objem vodojemů : 10 400 m3

c) Vodovodní síť

Celková délka vodovodních řadů ; 3 300,634 km

Ztráty ve vodovodní síti v roce 1998 : voda nefakturovaná 71 161 tis. m3, ztráty v trubní síti 70 016 tis.m3, vlastní spotřeba 1 110 tis.m3 Celková délka vodovodních přípojek : 642 km

Požadavky na zajištění dodávky vody :

Požadovaný minimální tlak v síti: 0,25 MPa v místě napojení přípojky (0,15 MPa u objektů do 2 podlaží)

Průměrná doba trvání poruchy vodovodní sítě: 30 hodin

Kvalita vody v distribuční síti musí splňovat ČSN 757111 - Pitná voda a ČSN 757211 - Pitná voda, kontrola jakosti při dopravě, akumulaci Náhradní zásobování obyvatelstva pitnou vodou musí být zajištěno do 8 hodin od přerušení dodávky.

Vodojemy na pitnou vodu :

6 800	רמנוסאמ	
11 920	al rough	
17 020	ádví II.	
12 000	ádyi II.	
42 000	ádví I.	
18 000	Kvestorská	5033
38 000	Kozinec	
7 000	Korunní	5072
74 000	Kopanina .	
11 060	Kobylisy	
33 200	Kličov	
17 620		
19 000	Modřany - sever II.	
60 000	Jesenice II.	
200 000	Jesenice I.	
12 000	Cholupice	5006
20 000	Chodová	5003
23 120	Hrdlořezy	5083
3 600	Hradní	5094
	Hostivař	5017
4 000	Horní Počernice	5086
1 000	Havlín	
42 450	Flora	
400	Cibulka	5023
25 815	Bruska	5062
6 000	Modřany - jih II.	
6 130	Barrandov	5127
1 200	- 1	
900	Modřany - jih I.	5035
╮║	Andělky	5061
Objem m3	Jméno	C. lokality

Celkovy
zasobni objem
objem
vodojemů: 960 (
960
042 m ³

20 4 27 10 14	Suchdol Točná Trojská Třebotov Václavka Vidoule Vyplich Vyplich Zbraslay - Belveder	
	Suchdol Suchdol Točná Trojská Třebotov Václavka Vidoule Vyhlidky Vypich	
	Suchdol Suchdol Točná Trojská Třebotov Václavka Vidoule Vyhlidky	-,
	Suchdol Točná Trojská Třebotov Václavka Vidoule	r. 1
20 000 500 100 150 4 000	Suchdol Točná Trojská Třebotov Václavka	5050 5059
20 000 500 100 150	Suchdol Točná Trojská Třebotov	5050
20 000 500 100	Suchdol Točná Trojská	
20 000 500	Suchdol Točná	5067
20 000	Suchdol	
	CHOLOLONG	5087
24 000	Strážoveká	5049
30	Strahov	5085
6 000	Spořilov	5004
6 000	Slivenec	
3 000	Sedlec	5055
20 000	Repy	
1. 2 000	Modřany - sever	
240	Rohožník	5068
12 000	Pod Mazankou	5030
1 024	Petřín	5031
20 000	Ovčín	5056
	Novodvorská	5024
1 000	Na Říháku	5091
	Na Hvězdárně	5095
12 740	Malvazinky	5058
	Lysolaje	
24 000	Lhotka	5027
	Lehovec	501,0
Objem m3	Jméno	C. lokality

2) KANALIZACE A ČISTÍRNY ODPADNÍCH VOD

	Počet Če	, sy	2		43	2						_	4					C	7		2
	Počet OK	(S	2		129	-					-		ı	6	2		_	,		2	•
	Délka sítě	Ř			2176,6528	1,0	20.0	17.4	-	8.0	25.0	20,0	14,73	35.0	10 E	2,5	12,25	16.32	28.0	200	18,0
	هـ	prům-max	ma/I		R'L - C'I	1		,			ı		2 - 3,5	2 - 3,0	1		1	2 - 2,4	1		
	N-NH4	Pruni-inax prum-max prum-max prum-max prum-max	mg/l	7 4 0 7	4,8 - 1,1	•	•			,	5,0 - 8.0	1	- 20	2 - 10	1		1	1	,		
	<u> </u>	k prům-may	mg/l	15.20	2	1	15 - 20	15 - 20	1	- 30	20 - 30	200			15 - 20	15 20	02 - 61	10 - 20	15 - 20	20 - 25	22,
- 1	Z .	k prum-may	mg/l	57 - 75		, ,	0/ - nc	180 - 150		,	75 - 110	An an	20 - 00	06 - 07	75 - 90	20 - 20	21-00	90 - 90	50 - 70	70 - 100	
Deve			mg/I	115 - 20	4.2 KD	200	700 01 10 - 70	07 - 01. 0'00	15.	7 2 2	67 - 61 0'0007	535.4110 - 20	70 00	27 - 21 12 - 72	182,9 15 - 20	675.0 20 - 25	40 00	02-711111		(,7/15-25	1
Orok	Š	tie m3	us. 1(1)	220752,0	4.2	25200	2000,0	400,8	337.4	0 0000	4000,0	535.4	3837 E	3032,3	182,9	675.0	11017	1 0 0 0	1,000	1,705	
Qmax		1/4	5000	8400,0	0.1	187.0	0.07	2,0	10,01	117 F	2 1	10,71	121 5	2,7	0,	30,0	80.4	100	0 0	0,42	
Omax	tup.	s/	0.0078	0400,0	0.1	187.0	13.0	2 0	0,01	8008	27.0	2.	248.0	110	0.00	0,00	60.4		0 70	7,4,0	
Q24	-	s/I	7000	2000	0,1	80,2	13.0	404	2,5	65.6	17.0	2	121,5	5.8	24.2	61,2	38	20.6	113	27	
,	çov		UCOV	DX-L	Decilovice	Certouzy	Dolní Chabr	Chyaly		Kbely	Kolovratv		Miskovice	Nebušice	Sedled	2013	Onrineves	Újezd n. L.	Vinoř		

Údaje o množství a kvalitě vypouštěné odpadní vody jsou z platných povolení k vypouštění odpadních vod podle § 8 zákona č. 138/1973 Sb., o vodách.

Poměr ředění u OK na jednotné kanalizaci : 1:1 při odlehčení do Vítavy 1:4 při odlehčení do ostatních vodních toků

Celková délka provozovaných stok : 2 382 552,8 bm Kanalizační přípojky 49 266 ks o celkové délce 507 020,7 bm Dešťové oddělovače : 139 splňujících poměr ředění, 2 se zhoršenou funkcí

Lokali	a: 5072 Korunní - vodojem								
Pozem	ıky			Account to make a parameter for all closes			***********		
OBEC	KÚ	Č.parc. KN	Č.parc. PK	Výměra	Kč/m2	Porosty	Cena	pozemku	
Praha 10 Praha 10 Praha 10	VINOHRADY VINOHRADY VINOHRADY	2808/2 2810/4 2810/4	2808 2810 2808	36 19	1700 1700				
Praha 10 Praha 10	VINOHRADY VINOHRADY	2810/3 2810/3	2810 2808	199	1700		338300		
Praha 10	VINOHRADY	2808/1	2808	7474	1700	12705800			
Celkem :	a lokalitu 5072			7728			13 137	600 Kč	
Budov	y a stavby								
Inv. č. 525 563 564 6139 20659 21077 21078 21079 Celkem z	Název MR1Z PLOT TR V V0D0JEM-1 V P1F V0D0JEM-2 V P1F SKLADOVE PROS EL. PRIPOJKA, KO PLYNOVY KOTE PLYNOVY KOTE PLYNOVY KOTE PLYNOVY KOTE a lokalitu 5072	ECKA ECKA STORY PO11 ORUNNI, PRAHA L ETI T 35 VC.26 L ETI T 25 VC.66	19 K IC.06139 94 -K IC.06139	Pořiz. 58529 1866396 2364102 1381454 79700 19140 15930 15930		Zůst. 0 0 0 0 61304 16836 13986 13986	SKP 46.21.64 46.21.64 46.21.3 31.20.3 46.21.4 46.21.4		
Celkem b	udovy, stavby, H	IM za lokalitu	5072	5 801 181	Kč	106 112	106 112 Kč		
Lokalit	a: 5073	Vyšei	hrad - nádi	rž vodní					
Pozeml	ky								
OBEC	KÚ	Č.parc. KN	Č.parc. PK	Výměra	Kč/m2	Porosty	Cena p	oozemku	
Praha 2 Praha 2	VYŠEHRAD VYŠEHRAD	132 132	131 132	83	3	710	249		
Celkem zo	lokalitu 5073			83 710 Kč 249 Kč					
Budovy	a stavby								
Inv.č. 94	<i>Název</i> D0MEK 0DVZDUS		Pořiz. 6 16963	ena	Zůst. c 0	SKP 46.21.13			
Celkem za	lokalitu 5073			16 963 Kč		0 Kč			
Celkem bi	idovy, stavby, HI	M za lokalitu	5073	16 963 Kč		0 Kč			